



Quasèrn del visitaire

Cahier du visiteur

# Quasèrn del visitaire

## Cahier du visiteur

Classa de GS/CP  
Corinne Lhéritier

Presentacion de la classa, aquelas paginas pretendon pas a una presentacion ni a una definicion exhaustiva de las Tecnicas Freinet o de la Pedagogia Institucionala ...

Présentation de la classe, ces pages ne prétendent pas à une présentation ni à une définition exhaustive des Techniques Freinet ou de la Pédagogie Institutionnelle ...

## La dintrada

"Sèm lo ... de setembre 20..., declari duberta la classa cooperativa GS/CP. S'acabarà lo ... de julh 20.... Per la faire fonccionar, i a una Lei : Nos respectam.

*Aquò vòl dire que : Se trufam pas.*

*Çò que se dís aquí se torna pas dire en defòra.*

*Escotam lo que parla. Demandam la paraula per parlar.*

*Ensem, al Conselh, farguarem de règlas per completar."*

"Nous sommes le ... septembre 20..., je déclare ouverte la classe coopérative GS/CP. Elle se terminera le ... juillet 20... Pour la faire fonctionner, il y a une LOI : nous nous respectons. Ça veut dire que :

*On ne se moque pas.*

*Ce qui se dit ici ne se répète pas en dehors.*

*On écoute celui qui parle et on demande la parole pour parler.*

*Ensemble, au Conseil, nous en établirons des règles pour compléter."*

Lei fundamentala de la classa TFPI (Técnicas Freinet Pedagogia Institucionala), es pausada per la regenta tre la dubertura de la classa e es valabla per cada moment de classa e per l'ensem de la vida de la classa.

Loi fondamentale de la classe TFPI (Techniques Freinet Pédagogie Institutionnelle), elle est posée par la maîtresse à l'ouverture de la classe et est valable pour chaque moment de classe et pour l'ensemble de la vie de la classe.

En **Conseil**, au fur et à mesure des besoins, nous établirons des règles (principalement pour préciser cette Loi.)

## LA LEI : Nos respectam

Se trufam pas.

Çò que se dís aquí se torna pas dire en defòra.

Escotam lo que parla. Demandam la paraula per parlar.

## exemples de règlas decididas al Conselh

- 1) Fasèm pas mal als autres exprès.
- 2) Butam pas las taulas e las cadieras.
- 3) Tocam pas los afars dels autres.
- 4) Destorbam pas los autres quand trabalhan o escotan lo que parla.
- 5) Respectam lo còs dels autres : tocam pas sas patèrnas.
- 6) Las bagarras son enebidas, a mai "per jogar".

## Lo "Que de Nòu ?"

Moment de paraula e d'acuèlh (de la persona, de l'en defòra, de l'imaginari, del non previst ...) Se's pas al pròpri una Tecnica Freinet, ne demòra simbolic : dubertura de l'escòla, interest dels escolans per lo verai ...

Dins ma classa un còp per setmana (cf emplec del temps). Sèm assetats "en redond" : cadun pòt veire totis los autres e esser vist de totis. La regenta presida aquesta sesilha.

*" Son ... oras. Lo "Que de Nòu ?" comença. S'acabarà al mai tard a ...oras."*

Los que vòlon dire quicòm al Que de Nòu? se son marcats o se marcan.

Cadun parla a son torn. De mans se levan per demandar de precisions, pausar de questions o per dire quicòm d'analòg ...

*" Son ... oras ... lo "Que de nòu ?" es acabat."*

Se pòt menar de paraula sonque (istòrias vertadièras o inventadas, sòmis ...), mas tanben lo quasèrn de ligason, d'objectes, de cants ...

Es pas lo luòc ni lo moment "d'expleitar" : çò dich apela sovent un signe, pas obligatòrament una responsa, rarament una explicacion, jamai una expleitacion ...

## Le " Quoi de Neuf? "

Moment de parole et d'accueil (de la personne, de l'extérieur, de l'imaginaire, de l'imprévu ...) Si ce n'est pas à proprement parler une Technique Freinet, il en reste symbolique : ouverture de l'école, intérêt des élèves pour le vrai ...

Dans ma classe une fois par semaine. Nous sommes assis "en rond" (chacun peut voir tous les autres et être vu de tous), la maîtresse préside cette séance.

*"Il est ... heures, le "Quoi de neuf ?" commence. Il se terminera au plus tard à ... heures .... "*

Ceux qui veulent parler se sont inscrits (ou s'inscrivent).

Chacun parle à son tour. Des mains se lèvent pour demander des précisions, poser des questions ("Est-ce que tu as aimé ?" "Tu as eu peur ?" "C'était bien ?") ou pour dire quelque chose d'analogue ("moi aussi ...")

*"Il est ...heures ... , le "Quoi de Neuf ?" est terminé."*

On peut y porter simplement de la parole (histoires vraies ou inventées, rêves ...), mais aussi le cahier de liaison, des objets, des chants ...

Ce n'est ni le lieu ni le moment "d'exploiter" : ce qui se dit appelle souvent un signe, pas obligatoirement une réponse, rarement une explication, jamais une exploitation ...

# Le Texte Libre

Quelques évidences :

On écrit

- \* si on a quelque chose à dire
- \* si on a le temps (emploi du temps, à la maison ...)
- \* si on a l'occasion (quelqu'un pour lire ou écouter, journal ...)
- \* si on a les moyens de le faire (crayons, papiers, dictionnaires, aides ...)
- \* si on a des sécurités ( règles du secret, communication ou non, et à qui ...)
  
- \* C'est en écrivant qu'on apprend à écrire
  
- \* On peut tout écrire, mais on ne peut pas tout publier ...
  
- \* On ne dit pas la même chose à un copain, un correspondant, dans un journal, sur une affiche ...
  
- \* On réussit rarement du premier coup : on corrige, on réécrit ...

(stage "Pratiques de la Coopérative, Réseau TFPI")

Lors des moments "ateliers de production" de l'emploi du temps, mais d'autres peuvent être mis à profit : **Travail Individuel (T.I.)**, "J'ai fini mon travail" ... et temps extérieurs à la classe.

A la demande j'aide à l'écriture : les "**ceintures** les plus claires" me dictent le texte et je laisse des blancs pour qu'ils écrivent les mots qu'ils connaissent, petit à petit, c'est eux qui écrivent et me demandent de compléter dans les blancs. Les "plus foncés" ont besoin d'une aide plus ponctuelle (doute sur un mot, vocabulaire...), une fois épuisées les autres ressources (copains, **chef d'équipe**, dictionnaires ...)

Une fois par semaine, 30 mn : **présentation et choix de texte**. Ceux qui le veulent lisent à la classe leur texte (ils viennent devant le tableau, à côté du (de la ) président(e) de séance. Après chaque texte, on peut poser des questions, faire préciser, suggérer des variantes, une suite, une fin ...

Une fois tous les textes lus, les titres sont écrits au tableau. On vote alors pour choisir le texte sera mis au point collectivement avant de paraître dans le **journal**.

Une fois par semaine également : mise au point du texte. A l'aide des questions et remarques, il s'agit de faire les modifications et les corrections nécessaires à une meilleure compréhension et à l'obtention d'un texte "fini".

L'auteur reste maître des modifications.

La maîtresse, responsable de la classe, a droit de veto sur la publication ou non du texte (respect et sécurité des personnes).

Les textes non choisis, corrigés et mis au point., trouvent aussi une place : albums, journal à titre individuel, correspondants...

Qualques evidéncias :

escrivèm

\* se avèm quicòm de dire

\* se avèm de temps (emplec del temps, ostal ...)

\* se avèm l'escasença (qualqu'unper legir o escotar, jornal ...)

\* se avèm los mejans d'o faire (gredons, papiers, dictionaris, ajudas ...)

\* se avèm de securitats (règlas del secret, comunicacion o non, a qual ?)

\* Es en escrivant qu'òm apprend a escriure

\* Se pòt tot escriure mas se pòt pas tot publicar

\* Se ditz pas parièr a un amic, un correspondent, dins un jornal, sus una aficha ...

\* Se capita pas sovent del primièr còp : òm corregís, òm torna escriure...

Dins los moments "talhièr de produccion" de l'emplec del temps, mas d'autres se pòdon metre a profièch : Trabalh Individual (T.I.), "Ai acabat mon trabalh" ... e de temps en defòra de la classa.

A la demanda, ajudi a l'escritura : las "**cenchas** las mai claras" me dictan lo tèxt e daissi de blancs per qu'escriven los mòts que conneisson. Pauc a cha pauc, son eles qu'escriven e me demandan de completar dins los blancs. Los "mai escurs" an besonh d'una ajuda mai punctuala (dobte sus un mòt, vocabulari ...), un còp agotadas las autras ressorsas (pars, **caps de còlas**, diccionaris ...)

Un còp per setmana, 30 mn : **presentacion e causida de textes**.

Los que lo vòlon legisson a la classa lor tèxt (venon al tablèu, a costat del (de la) president(a) de sesilha. Après cada tèxt, se pòt pausar de questions, faire precisar, suggerar de variantes, una seguida, una fin ...

Un còp legits totes los textes, los títols son marcats al tablèu. Se vòta : cadun causís lo tèxt que serà mes al punt collectivament abans de paréisser dins lo **jornal** .

Un còp per setmana tanben : **mesa al punt del tèxt**. Amb l'ajuda de las questions e de las remarcas, avèm de faire las modificacions e las correccions necitas per melhorar la compreneson e obténer un tèxt "acabat".

L'autor demòra mestre de las modificacions.

La regenta, responsabla de la classa, a dreit de vetò sus la publicacion o non d'un tèxt (respect e securitat de las personas).

Los tèxtes non causits, corregits e meses al punt, trapan una altra plaça : albums, correspondents, jornal a títol individual ...

## Lo jornal

Lo jornal es un dels punts d'ancoratge de las TF : es una produccion cooperativa que pòt concernir cada enfant.

### Conten

de tèxtes informatius, estampats en còla (torn de ròtle dels moments "trabalh en còla" quotidians),  
de tèxtes liures causits e meses al punt collectivament,  
o meses al punt individualament e presentats a la classa,  
de renduts-comptes, de poesias...

L'eventalh de las tecnicas es lo mai larg possible : estampariá  
Freinet, ordinador, limograf, serigraf, pocadors ...

Es un trabalh exigent, rigorós, que demanda un investment dins lo temps. Cadun i pòt trapar sa plaça e i daissar sa marca.

Lo jornal es tirat a 40 exemplaris :

24 : per la classa (23 enfants + la regenta)

1 : pels correspondents

3 : pels arquijs de l'escòla, la bibliotèca de la classa, la BCD

10 : venduts als parents, vesins, simpatisants ...

2 : a balhar (ajudas, estagiairis, visitas...)

## Le journal

Le journal est un des points d'ancrage des TF : c'est une production coopérative qui peut concerner chaque enfant.

Il contient

des textes informatifs, imprimés en équipe (tour de rôle des moments "travail en équipe" quotidiens),  
des textes libres choisis et mis au point collectivement,  
ou mis au point individuellement et présentés à la classe,  
des comptes rendus, des poésies...

L'éventail des techniques est le plus large possible : imprimerie Freinet, ordinateur, limographe, sérigraphie, pochoirs ...

C'est un travail exigeant, rigoureux, qui demande un investissement dans le temps. Chacun peut y trouver sa place et y laisser sa marque.

Le journal est tiré en 40 exemplaires :

24 : pour la classe (23 élèves + la maîtresse)

1 : pour les correspondants

3 : archives de l'école, la bibliothèque de la classe, la BCD

10 : vendus aux parents, voisins, sympathisants ...

2 : à donner (aides, stagiaires, visites...)

## Lo Conselh

Una de las basas de la classa P.I., existís pas sens produccion e sens las autras institucions, e reciprocament.

Es per de que i a quicòm de far ensem, quicòm qu'a de sens e que demanda de s'organisar, que lo Conselh pren sens tanben e ven necite.

Un còp per setmana, 30 minutas.

Coma pel "**Que de nòu?**", nos installam "en redond". Compte-tengut de las **colors en comportament**, es la regenta que presida (cal èsser **cencha** vèrd clar, al mens, per presidar)

Los qu'an quicòm de dire (critica, proposicion, question, felicitacion...) se son marcats dins lo quasèrn de preparacion pendent la setmana. L'òrdre del jorn es afichat al tablèu.

*"Son ...oras, lo Conselh comença,  
s'acabarà al mai tard a ...oras."*

Rapèl de la Lei + de la règlà "un qu'es tissós 3 còps sortís del Conselh".

*" La paraula es a ... per sa remarca (sa critica, sa question ...)*

Escambi + decision eventuala ...

...

*Lo Conselh es acabat."*

## Le Conseil

Une des bases de la classe PI, il n'existe pas sans production ni sans les autres institutions, et réciproquement. C'est parce que nous avons quelque chose à faire ensemble, quelque chose qui a du sens et qui demande de s'organiser, que le Conseil prend lui aussi du sens et devient nécessaire.

Une fois par semaine, 30 minutes.

Comme pour le "Quoi de Neuf ?", nous nous installons "en rond". Compte-tenu des **couleurs en comportement**, c'est la maîtresse qui présid (il faut être "ceinture vert clair" (ou plus) pour présider un Conseil).

Ceux qui ont quelque chose à dire se sont inscrits (critique, proposition, question, félicitation ... ) dans le cahier de préparation. L'ordre du jour est affiché au tableau.

*"Il est ...heures, le Conseil commence,  
il se terminera au plus tard à ... heures."*

Rappel de la Loi + de la règle "un gêneur trois fois sort du Conseil".

*" La parole est à ... pour sa remarque (sa critique, sa question ...)*

*Echange + décision éventuelle ...*

*...*

*Le Conseil est terminé."*

Une fois par mois, l'ensemble de l'école se réunit pour le "Conseil Grand".

## La réunion d'organisation

Chaque matin, dix minutes sont consacrées à l'organisation du travail :

- calendrier : sortie, visite, événement ou travail prévu
- point sur les métiers (ce qui ne peut attendre le **Conseil** : absent, matériel manquant, information urgente ...)
- point d'organisation (rangement, équipes ...)
- avancée du plan de travail
- avancée des travaux en cours
- proposition(s) de réalisation
- annonce d'exposés ou de présentations (recherche, poésies ...)

## L'acamp d'organizacion

Cada matin, dètz minutas son servadas a l'organizacion del trabalh :

- calendèr : sortida, visita, eveniment o trabalh previst
- punt suls mestièrs (çò que pòt pas esperar lo **Conselh** : absent, material manquant, informacion urgenta ...)
- punt d'organizacion (recaptatge, còlas ...)
- avançada del plan de trabalh
- avançada dels trabalhs en cors
- proposicion(s) de realizacion
- anoncia d'exposats o de présentacions (recerca, poesias ...)

## La correspondència

Es una tecnica fòrça expandida, simpla sul plan material, efficaça e fòrça complexa per çò qu'es dels enjòcs.

Percepcion del temps, de l'espaci, de la diferencia ... mas tanben trabalh sus l'imaginari e la representacion.

Construccion de l'escrich, de sas règlas ...

Avedre un correspondent (o una classa correspondententa) es trapar de sens a l'escrich. Escriure per qualqu'un, escriure per èsser legit e comprès, demanda d'esfòrces (presentacion, clartat de çò dich, respèct de l'autre...) e balha tanben de satisfaccions (retorns, questions, mercejadas...).

De segur, i a de règlas : las regentas las se son balhadas dins un contracte simple, efficaç e necite.

## La correspondance

C'est une technique très répandue, simple sur le plan matériel, efficace et très complexe quant aux enjeux.

Perception du temps, de l'espace, de la différence ... mais aussi travail sur l'imaginaire et la représentation...

Construction de l'écrit, de ses règles ...

Avoir un correspondant (ou une classe correspondante) c'est trouver du sens à l'écrit. Ecrire pour quelqu'un, écrire pour être lu et compris, demande des efforts (présentation, clarté de son propos, respect de l'autre...) e donne aussi des satisfactions (retours, questions, remerciements...).

Bien sûr, il y a des règles : les maîtresses se les sont données dans un contrat simple, efficace e nécessaire.

## Enquistas - Albums

Lo saber es pas sonque dins los libres o dins la classa. Sortir bota a l'estonament, permet una apròcha sensibla dels aprendissatges.

Pas besonh d'anar luènh : musèu, librariá, artisans, practica d'un espòrt, mercat, monuments ...

Sortidas e classas de descuberta son tanben ricas d'escasenças.

A costat dels renduts-comptes dins lo "Quasèrn Grand", o pel jornal, l'album es un altra mena de trabalh, de reinvestment : anam contar çò qu'avèm vist, çò qu'avèm après, o sonque un element qu'anam apregondir per nòstras recercas ...

L'album demorarà dins la classa e/o serà mandat als **correspondents**, legit pels parents, las autras classas, la persona que nos reçaupèt ...

Es a l'encòp supòrt e tòca. Realizat après una sortida collectiva, permet tanben a lo qu'a "pas jamai res" a contar endacòm, individualament, d'avedre quicòm de dire.

Fasèm tanben d'**albums** en partent d'istòrias imaginaras.

## Enquêtes - Albums

Le savoir n'est pas uniquement dans les livres ou dans la classe. Sortir développe l'étonnement, permet une approche sensible des apprentissages.

Pas besoin d'aller loin : musée, librairie, pratique d'un sport, marché, monuments ...

Sorties et classes de découverte sont aussi riches d'occasions.

A côté des compte-rendus dans le "Grand Cahier", ou pour le journal, l'album est un autre type de travail, de réinvestissement : on va raconter ce qu'on a vu, ce qu'on a appris, ou seulement un élément qu'on va approfondir par nos recherches ...

L'album restera dans la classe et/ou sera envoyé aux **correspondants**, lu par les parents, les autres classes, la personne qui nous a reçus ...

Il est à la fois support et aboutissement. Réalisé après une sortie collective, il permet aussi à celui qui n'a "rien" à raconter ailleurs, individuellement, d'avoir quelque chose à dire.

Nous faisons aussi des albums à partir d'histoires imaginaires.

## Presentacion de lectura

Legiguèri un libre (un tèxt), aimèri, aimèri pas, èra interessant, o malaisit, o tròp cort ... Ai enveja de ne discutir amb los autres, voldriái escambiar sus tal o tal personatge, sus tal o tal tèma ... Voldriái saupre se d'autres l'an legit, çò que n'an pensat ... Voldriái que mos companhs lo legiscan ...

*Títol, nom d'autor, nom de l'illustrator (ev.), colleccion ...  
(autres libres del meteis autor)*

*Resumit de l'istòria (la fin ???)*

*Lectura d'un tròç causit*

*Per de que presenti aquel libre, çò qu'ai aimat/pas aimat ...*

*Questions, remarques, comentaris de la classa.*

Lo quasèrn de la classa "Lecturas" garda la traça dels escambis après una presentacion/lectura d'un album de la classa. A l'escasença d'un mandadís als correspondents, un títol es causit, l'album es prestat amb nòstres comentaris e serà tornat amb lor vejaire. Eles tanben nos mandan d'albums.

## Présentation de lecture

J'ai lu un livre (un texte), j'ai aimé, je n'ai pas aimé, c'était intéressant, ou difficile, ou trop court ... J'ai envie d'en discuter avec les copains, je voudrais qu'on discute de tel ou tel personnage, de tel ou tel thème... Je voudrais savoir si d'autres l'ont lu, ce qu'ils en ont pensé ... Je voudrais que mes copains le lisent ...

*Titre, nom de l'auteur, nom illustrateur (év.), collection ...*

*(autres livres du même auteur)*

*Résumé de l'histoire (la fin ???),*

*Lecture d'un passage choisi.*

*Pourquoi je présente ce livre, ce que j'ai aimé/pas aimé ...*

*Questions, remarques, commentaires de la classe.*

Le cahier de la classe "Lecturas" recueille les échanges après présentation et lecture d'un album de la classe. A l'occasion des envois aux correspondants, un titre est choisi, l'album prêté avec nos commentaires. Il nous sera rendu avec leurs avis. Eux aussi nous envoient des albums.

## Boita a questions

*Me demandi ... M'interrògi ... Pensi que ... e voldriái ben saupre çò que ne pensan los autres ... Es aquò ?*

*Per de que vira la Tèrra ? Consí se fan los nenons ? Qual èra lo darrièr rei ? Voldriái qu'om parla dels parents que se desseparan ...*

Se pòdon pausar las questions dins la "boita a questions" (la signatura es obligatòria : en roge, lo nom serà pas legit a la classa, d'una altra color o serà). Un còp per setmana, la regenta dubrís la boita, legís las questions a la classa, ne causissèm una o mai d'una e ne discutissèm, escambiam, nos interrojam amassa ...

De responsas se pòdon trapar dins de libres, d'autres dins la familha, d'autres encara son fonccion de conviccion personala : aquí i a pas cap de veritat arrestada.

La boita demòra ben nomenada : es una boita a questions, pas a responsas ! S'agís mai aquí de confrontar sas representacions, de confortar o pas sas ideas, d'elaborar d'ipotesis ...

Lo saber se farga pas sul voide, ni mai sus de representacions non dichas...

## Boîte à questions

*Je me demande ... Je m'interroge ... Je pense que ... et je voudrais bien savoir ce que les autres en pensent ... Est-ce que c'est ça ?*

*Pourquoi la Terre tourne ? Comment on fait les bébés ? Qui était le dernier roi ? Je voudrais qu'on parle des parents qui se séparent ...*

On peut poser ces questions dans la "boîte à questions" (la signature est obligatoire : en rouge, le nom ne sera pas lu à la classe, d'une autre couleur il sera lu). Une fois par semaine, la maîtresse ouvre la boîte, lit les questions à la classe, on en choisit une ou plusieurs et on en discute, on échange, on s'interroge ensemble.

Certaines réponses peuvent se trouver dans les livres, d'autres dans la famille, d'autres encore sont fonction de conviction personnelle : il n'y a pas ici de vérité toute faite.

La boîte reste bien nommée : c'est une boîte à questions, pas à réponses ! Il s'agit plus ici de confronter ses représentations, de conforter ou non ses idées, d'élaborer des hypothèses ...

Le savoir ne se construit ni sur du vide, ni sur des représentations non dites ...

## Apprentissage mutuel

Dans la classe chacun est et se sent concerné par les progrès de tous, chacun est accueilli, respecté tel qu'il est, là où il en est, et les savoirs et les savoir-faire individuels sont connus et reconnus de tous.

La classe est basée, outre la Loi qui la fonde, sur des règles simples mais fondamentales : je travaille, je ne gêne pas, j'aide ...

D'autre part la mise en place des Institutions et des Techniques Freinet (plus particulièrement ici des **ceintures** et des **équipes**) fait la place aux processus inconscients de transfert et d'identification, et contribue de ce fait à la création de l'énergie nécessaire aux apprentissages.

Dans l'emploi du temps :

- des moments peuvent être réservés à l'apprentissage mutuel et la notion peut être imposée par la maîtresse, en fonction des programmes
- en **Travail Individuel**, après inscription dans un tableau "je peux aider à ..." ou "j'ai besoin d'aide pour apprendre ..."

Ces moments permettent à chacun, qu'il soit tuteur ou apprenant, de progresser, les résultats sont visibles et durables : « *C'est bien parce que j'avais une méthode mais après il fallait trouver une autre méthode alors ça nous apprend mieux. C'est plus facile. Ça m'a aidée.* » (une élève tuteur)

---

A propos du calcul d'une différence :

Après avoir colorié les 7 bougies d'un gâteau qui correspondent à celles d'un autre gâteau, « *Tu vois celles qui restent eh ben c'est ça la différence ... Maintenant tu fais pareil, parce que les poissons, les prix ou les mesurages eh ben on fait pareil pour les différences, c'est toujours ce qui reste après ce que c'était pareil.* »

## Aprendissatge mutual

Dins la classa cadun es e se sentís concernit per los progresses de totes, cadun es aculhit, respectat tal coma es, ont n'es, e los saubers e saupre-faire individuals son coneguts e reconeguts de totes.

La classa es basada, otra la Lei que la fonda, sus de règlas simples mas fundamentalas : trabalh, geini pas, ajudi ...

D'otra part la mesa en plaça de las Institucions e de las Tecnicas Freinet (mai que mai aquí de las **cenchas** e de las **còlas** ) fai la plaça als processus inconscients de transfert e d'identificacion, e contribuís de fach a la creacion de l'energia necita als aprendissatges.

Dins l'emplec del temps :

de moments pòdon èsser servats a l'aprendissatge mutual e la nocion pòt èsser impausada per la regenta, en fonccion dels programes, sià en **Trabalh Individual**. après inscripcion dins lo tablèu "pòdi ajudar a..." o "ai besonh d'ajuda per aprene ..."

Aqueles moments permeton a cadun, que siá paissèl o aprenent, de progressar, las resultas se veson e duran : *« C'est bien parce que j'avais une méthode mais après il fallait trouver une autre méthode alors ça nous apprend mieux. C'est plus facile. Ça m'a aidée. »* (una paissèla)

---

Le tuteur commence par faire repérer à son compagnon, dans chacun des exercices, quel est le nombre le plus grand puis lui fait recopier chacun des deux nombres, en commençant par le plus petit, et en l'écrivant d'ailleurs "en plus petit" *«pour bien qu'il voit lequel c'est le plus petit et lequel c'est le plus grand, Comme ça il va mieux savoir lequel on garde pour chercher»*.

Il m'explique: *«Après on marque le plus grand, on dit ... on sait que c'est le résultat, alors devant on met =. Et puis avant on met le petit et un + et on laisse un trou... Alors après, ce qu'on cherche là, par exemple les poissons, ben la différence c'est 2, c'est ce qu'on met dans le trou sur les petits points... En fait, ben on fait une addition en vrai ! Mais à Gui je lui montre, je lui écris les chiffres et le plus et je lui dis qu'il cherche ce qui manque. Avec ses doigts il fait. Après je lui dis c'est ça la différence.»*

## Còlas / Caps de còla

La classa es partida còlas, amb un cap de còla, de còps un gafet.

Cada còla es installada a una taula e a una boita de material de gerir. Lo cap de còla, de **cencha de comportament** mai escura, ajuda sos equipièrs dins la gestion de son trabalh, de sas afars se cal (cartabèls, quasèrn de trapar dins lo casièr ...), torna dire las consignas, règla los pichòts problèmas...

Lo trabalh es atal aisidament partit, e cadun a un interlocutor pròche.

Las còlas son eterogènas : dròllas/dròlles, nivèls escolars e de comportament ... Son fargadas segon un sociogram "express".

L'**acamp dels caps de còla**, amb la regenta, ajuda a preparar lo **Conselh** e a signalar las dificultats, mas tanben las capitadas, las esperas ...

Balha son vejaire per las cenchas de comportament.

## Equipes / chefs d'équipe

La classe est répartie en équipes, avec un chef d'équipe, parfois secondé par un apprenti.

Chaque équipe est installée à une table et a une boîte à matériel à gérer. Le chef d'équipe, de **ceinture en comportement** plus foncée, aide ses équipiers dans la gestion de leur travail, de leurs affaires éventuellement (cartables, cahier à trouver dans le casier ...), redit les consignes, règle les petits problèmes ...

Le travail est ainsi aisément réparti, et chacun a un interlocuteur proche.

Les équipes sont hétérogènes : filles / garçons, niveaux scolaires et de comportement ... Elles sont établies d'après un sociogramme "express".

La **réunion des chefs d'équipe**, avec la maîtresse, aide à préparer le **Conseil** et à signaler les difficultés, mais aussi les réussites, les attentes ...

Elle donne son avis quant aux ceintures de comportement.

Las competéncias disciplinàrias e en comportament son evaluadas per permetre a cadun de saupre ont ne's e ont ne son los autres, en referéncia a las competéncias qu'a d'acquesir : son las cenchas, sistèma calcat sus lo del judò e qu'es rebut del nivèl real de cadun.

En **Trabalh Individual**, mai que mai, e per l'ensem del trabalh, cadun s'entraïna abans de passar la pròba li balhant tala o tala "bareta". Un ensem de baretas correspond a una color de cencha.

Totas las colors son afichadas sus un tablèu, tan coma la progression de seguir : cadun se vei progressar, grandir, e sap ont cercar d'ajuda.

Totes los escolans an un dorsier ont son marcats las competéncias acquesidas e d'acquesir per matèria, e los progresses realisats.

Las cenchas permeton de fargar los gropes de trabalh per tala o tala matèria, segon los besonhs, e de distribuir los trabalhs de faire (se pòt pas confiar la còpia d'una letra als correspondents a un "ròse" en escritura, ni mai lo mestièr de messagièr a un "gris" en comportament ...)

## Ceintures

Les compétences disciplinaires et en comportement sont évaluées afin de permettre à chacun de savoir où il en est et où en sont les autres, en référence aux compétences qu'il a à acquérir : ce sont les ceintures, système calqué sur celui du judo et qui reflète le niveau réel de chacun.

En **Travail Individuel**, notamment, et par l'ensemble du travail, chacun s'entraîne avant de passer le test lui donnant telle ou telle "barrette" . Un ensemble de barrettes équivaut à une couleur de ceinture.

Toutes les couleurs sont affichées sur un tableau, ainsi que la progression à suivre : chacun se voit progresser, grandir, et sait où chercher de l'aide.

Tous les élèves ont un dossier où sont mentionnés les compétences acquises et à acquérir par matière, et les progrès réalisés.

Les ceintures permettent d'établir les groupes de travail pour telle ou telle matière, selon les besoins, et de distribuer les tâches à accomplir (on ne confiera pas la copie d'une lettre aux correspondants à un "rose" en écriture ni le **métier** de messenger à un "gris" en comportement ...)

## La moneda

Dins la classa son pagats (segond las annadas) los **mestièrs** , lo plan de trabalh individual, (lo trabalh, lo suènh portat, pas la produccion per èla, la resulta), la tenguda dels quasèrns, las **presentacions**, la compausicion, lo tiratge dels textos e lo recatatge de l'estampariá ...

Lo non respect de la Lei o d'una règla entraïna lo pagament d'una multa.

Las tarifas son estadas prepausadas per la regenta, puèi decididas al **Conselh** cada còp qua i aviá quicòm de nòu o qu'una modificacion èra necita.

Un còp per setmana, es lo mercat : cadun pòt vendre o crompar, librament (sola reserva : la venta d'objectes de granda valor mercanta es sosmesa a autorisacion dels parents.)

Aquela moneda a pas cap de valor en defòra de la classa. Servís, entre autre, de regulator, e plaça un fum d'escambis sul plan simbolic ...

## La monnaie

Dans la classe, selon les années, sont payés les **métiers** , le plan de travail individuel, (le travail, le soin apporté, pas la production en elle-même, le résultat), la tenue des cahiers, les **présentations**, la composition, le tirage des textes et le rangement de l'imprimerie...

Le non respect de la Loi ou d'une règle entraîne le paiement d'une amende.

Les tarifs ont été proposés par la maîtresse au départ, puis décidés au **Conseil** chaque fois qu'il y avait du nouveau ou qu'une modification était utile.

Une fois par semaine, c'est le marché : chacun peut vendre ou acheter, librement (une réserve : la vente d'objet de grande valeur marchande, est soumise à autorisation des parents)

Cette monnaie n'a de valeur que dans la classe. Elle sert, entre autres, de régulateur, et place bien des échanges sur le plan symbolique ...

## Los mestièrs

Diferentas òbras e responsabilitats son repartidas dintre los que o vòlon e qu'an las competéncias per las menar.

Los mestièrs son un punt d'ancoratge important dins la classa : balhan un ròtle a cadun, li permetent atal, se lo desira, una altra intrada possibla, un autre biais de s'inscriure.

Foguèron meses en plaça a mesura que n'aguèrem besonh dins la classa : dempuèi la debuta de l'an, n'i a que foguèron suprimits, d'autres cambiats, d'autres existiràn benlèu sonque a la fin de l'an ... Los mestièrs son afichats dins la classa, tan coma lo nom del(s) reponsable(s).

Al **Conselh**, e cada matin en **acamp d'organizacion**, cadun se pòt tanben exprimir "en tant que ..." e participar atal al bon fonccionament de la classa.

## Les métiers

*"Les ateliers, nombreux et variés, ainsi que le travail individualisé, supposent des outils nombreux, adaptés et disponibles, donc un travail de rangement et une organisation poussée. Des règles aussi. Chaque outil suppose un mode d'emploi, et des règles d'utilisation.*

*Même s'il le voulait, le maître est dans l'impossibilité de s'occuper de tout. Lui aussi est "piégé". Il ne peut que coopérer : les tâches, les responsabilités, les pouvoirs, sont nécessairement partagés" (René Laffitte, Une journée dans une classe coopérative)*

Différentes tâches et responsabilités sont réparties entre ceux qui le veulent et qui ont les compétences pour les assumer.

Les métiers sont un point d'ancrage important dans la classe : ils donnent un rôle à chacun, lui permettant ainsi, s'il le désire, une autre entrée possible, une autre façon de s'inscrire.

Ils ont été mis en place au fur et à mesure des besoins de la classe: depuis le début de l'année, certains ont été supprimés, d'autres modifiés, d'autres n'existeront peut-être qu'en fin d'année...

Les métiers sont affichés dans la classe, ainsi que le nom du (des) responsable(s).

Au **Conseil** et chaque matin en **réunion d'organisation**, chacun peut aussi s'exprimer "en tant que ..." et participer au bon fonctionnement de la classe.

## Dins la classa

Per aprene a legir, escriure, comptar ...

De Tecnicas Freinet : jornal e estampariá, correspondéncia escolara, Tèxt Liure, Albums ... (produccions que se pòdon escambiar)

De luòcs de paraula : "Que de Nòu?", Conselh, Boita a questions : se dison pas las meteissas causas segon los luòcs ont e d'ont se parla ("en tant que") ...

D'Institucions : "Que de Nòu?", Conselh, Mestièrs, Còlas e cap de còlas, Cenchas, Moneda ...

De luòcs definites : taulas e cadieras dispausadas pel trabalh, pel Conselh o pel "Que de nòu?", un talhièr pintura, un talhièr estamparià, una taula de mòstra, un canton bibliotèca ...

D'aisinas : classadors, librets "mos mots", "Escrivi sens decas" (PEMF), fichièrs, quasèrns ...

D'afichatges : Lai, règlas, produccions dels escolans, ajuda-memòri, afichas embelidoiras ...

## Dans la classe

Pour apprendre à lire, écrire, compter ...

Des Techniques Freinet : journal et imprimerie, correspondance scolaire, Texte Libre, Albums ... (productions échangeables)

Des lieux de parole : "Quoi de Neuf ?", Conseil, boîte à questions : on ne dit pas les mêmes choses selon les lieux où et d'où on parle ("en tant que") ...

Des Institutions : "Quoi de Neuf ?", Conseil, Métiers, Equipes et chefs d'équipes, Ceintures, Monnaie intérieure ...

Des lieux définis : tables et chaises disposées pour le travail, le Conseil ou le "Quoi de Neuf ?", un atelier peinture, un atelier imprimerie, une table d'exposition, un coin bibliothèque ...

Des outils : classeurs "modèles", livrets "mes mots" (PEMF), "J'écris tout seul", fichiers, cahiers mémoires ...

Des affichages : règles et lois, productions des élèves, aide-mémoire, informations, affiches décoratives ...

## Bibliographie

Fichiers P.E.M.F : Lecture  
Numération  
Opérations  
Initiation à la Recherche Mathématiques

- Dictionnaire Français-Occitan, Christian Laux, IEO edicions,
- Dictionnaire Occitan-Français, Alibert, I.E.O
- Dictionnaire Occitan-Français, Christian Laux, IEO edicions,
- Gramatica Occitana, Loïs Alibert, C.E.O.
- L'imagerie Français/Occitan, traduction Josiane Romero et Georges Peladan, Fleurus
- Lexique Français-Occitan, Barthes, Collège d'Occitanie
- Lo vèrb occitan, Patrick sauzet, Josiane Ubaud, EDISUD
- Mini débutants, Larousse
- Tot en òc, Mirelha Braç, Robèrt Martí, Alan Roch, Joan-Claudi Sèrras, IEO edicions
- Vocabulari Occitan, Andrieu Lagarda, IEO

## **Bibliographie sommaire à propos de la P.I. :**

*Les Techniques Freinet de l'École Moderne* , C.Freinet. Edition Colin-Bourrelier ,  
*Célestin Freinet, éducateur de notre temps* (2 tomes), Michel Barré. Edition P.E.M.F.

**Aux Editions Matrice.** 71, rue de Camélias 91 270 Vigneux (ou en librairie)

*De la classe coopérative à la Pédagogie Institutionnelle* , Aïda Vasquez-Fernand Oury,

*Vers une Pédagogie Institutionnelle* , Aïda Vasquez-Fernand Oury ,

*Qui c'est l'Conseil ?* , Catherine Pochet,

*L'année dernière j'étais mort, (Miloud)* , Catherine Pochet-Fernand Oury,

*Chronique de l'école caserne*, F. Oury- J. Pain,

*Une journée dans une classe coopérative*, René Laffitte,

*Mémento de Pédagogie Institutionnelle* , René Laffitte,

**Au Champ Social** 34b, rue Clérisseau 30 000 Nîmes (ou en librairie)

*Essais de Pédagogie Institutionnelle*, René Laffitte et le groupe VPI

**Aux Editions Pratiques de la coopérative-réseau T.F.P.I. :**

A commander chez Jean-Claude Colson : Clos des 3 Rois, 13 390 Auriol

*Glossaire de la P.I.*

*Une classe et ses Conseils* ,

*Les parents et nous.*

*La P.I. en maternelle*

*Apprentissages et productions*

*Atelier d'écriture en maternelle*

*La violence à l'école*

*Ecriture et déplacement*

*Ecole et démocratie*

*Richesse et indigences symboliques*

*Pratiques de la coopérative : Qui sommes-nous ?*

**Editions du groupe P.I. de Cognac :** *Ecrire et Lire*,

**Autres :**

*Le lien éducatif.* Mireille Cifali. Editions PUF.

*Au jeu du désir.* Françoise Dolto. Editions du Seuil.

*Psychopathologie de la vie quotidienne.* S. Freud. Edition Payot.

*La psychanalyse hors les murs.* Charlotte Herfray. Editions Epi-Desclée de Brouwer.

*Médiations-Institutions.* Francis Imbert. Editions ESF.

*Psychiatrie et psychothérapie Institutionnelle.* Jean Oury. Editions du champ social.

*Onze heures du soir à la Borde.* Jean Oury. Editions Galilée.

*Il, donc.* Jean Oury. Edition Matrice.

*Education et psychothérapie institutionnelle.* Fr. Tosquelles. Editions Matrice.

*A quelle heure passe le train.* Jean Oury et Marie Depussé. Editions Calmann-Lévy